

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 41: Schrittmacher im Spitalbau

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Skatepark Lugano – Fun dank Know-how

Mit der Einrichtung dieses Skateparks, einer der modernsten Freizeitanlagen dieser Art in Europa, hat die Stadt Lugano einen bedeutenden Schritt unternommen.

Der Weitblick der Mitarbeiter der Stadtverwaltung wird von der Idee unterstrichen, einen Wettbewerb auszuschreiben, um die neue Anlage von Graffiti-Sprayern ausschmücken zu lassen. Die SikaLavori, Cadenazzo, realisierte die Schale der Anlage mit einer Tragschicht aus stahlfaserbewehrtem Spritzbeton und einem Glatzstrich aus Spritzmörtel. Die Planung einer so besonderen Konstruktion bietet komplexe Probleme. So wurden Form, Kurven und Krümmungen der Anlage während der Arbeiten fortwährend unter Berücksichtigung der Anforderungen der Skater, des Architekten und des Bauherrn angepasst, denn es erwies sich als sehr schwierig, die Eignung etwa einer bestimmten Kurve zu beurteilen, ohne sie konkret an Ort und Stelle zu sehen. Das Ergebnis ist bemerkenswert und von grossem künstlerischen Wert und kulturellem Interesse.

Bauherr: Stadt Lugano. Planung: Arch. Miro Bizzozzero, Lugano.

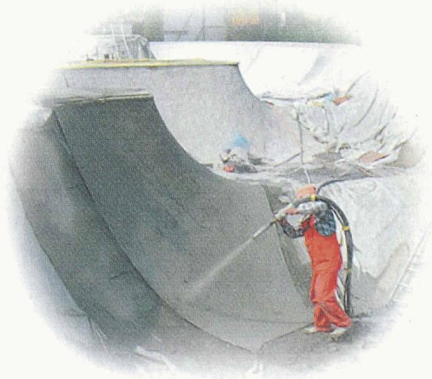
Technische Leitung und Bauleitung:

Ingenieurbüro Carlo Ferretti – Gianfranco Dazio SA, Lugano.

Hauptauftragnehmer: Spalu SA, Lugano.

Spezialarbeiten: SikaLavori SA, Cadenazzo.

Niederlassungen in: Aarau, Kirchberg BE, Cadenazzo, Chur, Echandens, Kriens, Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg/VS, St. Gallen, Zürich



# «Party tonight?»

Die Fete steigt schon um 18:30 Uhr, das Dach ist dicht.  
Diese Typen waren echt von der ganz schnellen Truppe!

Für Dacheinweihungsparties noch vor Sonnenuntergang: 0333 460 600

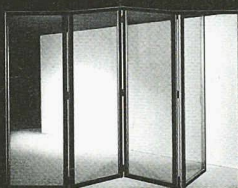


# Von Pontius zu Pilatus laufen?

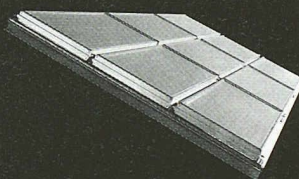
Schweizer hat alles zum Bauen und Renovieren!



Briefkästen aus wetterfestem und langlebigem Aluminium. Mit quadratischer oder rechteckiger Front. Für Stützen- oder Wandmontage. In jeder gewünschten Farbe.



Glasfaltwände und Schiebefenster für Wintergärten, Sitzplatz- und Balkonverglasungen. Isoliert oder unisoliert. Hoher Glasanteil, schlanke Profile.



Sonnenkollektoren für Warmwasser und Heizung. Montage auf freien Flächen, Steil- oder Flachdächern. Auch nachträglich. Dauerhaft und betriebssicher.

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- Briefkästen
- Glasfaltwände
- Sonnenkollektoren

Absender:

---

---

**Schweizer**

Ernst Schweizer AG, Metallbau,  
8908 Hedingen,  
Tel. 01 763 61 11, Fax 01 763 61 19  
[www.schweizer-metallbau.ch](http://www.schweizer-metallbau.ch)

## Schüco Fassaden-Systemlösungen



- eröffnen Gestaltern und Planern eine Vielzahl von Möglichkeiten, mit Glas und Aluminium anspruchsvoll zu bauen. Alle Schüco-Systeme für Profil-, Glas- und Kaltfassaden, Lichtdächer, Fenster und Türen sind problemlos miteinander kombinierbar und entsprechen sich auch visuell in hohem Masse. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Tel. 071 763 91 11, Fax 071 761 22 70  
[www.jansen.com](http://www.jansen.com), [info@jansen.com](mailto:info@jansen.com)

**JANSEN**

**SCHÜCO**